Заявление / Application Form

ФОТОГРАФИЯ

Photo

###### На получение образования в

###### Балтийском федеральном университете им. И. Канта/

for education at Immanuel Kant Baltic Federal University

Заполняется печатными буквами на русском или английском языке.

Поля, отмеченные знаком «\*», обязательны для заполнения

To be completed in block letters in Russian and/or English language

Fields marked with «\*» are obligatory for filling

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| 1. Фамилия, латинскими буквами (в соответствии с паспортом)\* /

Family name, latin letters (according to passport)\* | 1. Имя (имена), латинскими буквами (в соответствии с паспортом)\* / Name (names), latin letters (according to passport)\*
 |
| 1. Фамилия, кириллицей в русской транскрипции\* /

Family name, Cyrillic Russian transcription\* | 1. Имя (имена), кириллицей в русской транскрипции\* /

Name, Cyrillic Russian transcription\* |
| 1. Отчество (если имеется), кириллицей в русской транскрипции (в соответствии с паспортом)\* / Father’s name (if available), in Russian Cyrillic transcription\*
 | 1. Место рождения (в соответствии с паспортом)\* /

Place of birth (according to passport)\* (страна, город) / (country, city) |
| 1. Дата рождения\* / Date of birth\*

(день–месяц–год) /(day-month-year) | 1. Пол\* / Sex\***□**Мужской / Male **□** Женский / Female
 |
| 1. Гражданство\* / Citizenship\*Если вы являетесь гражданином нескольких государств, укажите все государства / If you have several citizenships, specify all
2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

□ Я – лицо без гражданства (не являюсь гражданином ни одного государства) */* I am anon-citizen | 1. Статус соотечественника */* Compatriot

□Я обладаю особым статусом соотечественника */ I’m a compatriot*1. Соотечественниками являются лица, родившиеся в одном государстве, проживающие либо проживавшие в нем и обладающие признаками общности языка, истории, культурного наследия, традиций и обычаев, а также потомки указанных лиц по прямой нисходящей линии. / *Compatriotisapersonborninthecountryorlivedtherebeforewhohascommonlanguage, historical, culturalfeatureseitheradescendantofthosepersons*2. Соотечественниками за рубежом (далее - соотечественники) являются граждане Российской Федерации, постоянно проживающие за пределами территории Российской Федерации. / *CompatriotabroadisacitizenoftheRussianFederationlivingabroad*3. Соотечественниками также признаются лица и их потомки, проживающие за пределами территории Российской Федерации и относящиеся, как правило, к народам, исторически проживающим на территории Российской Федерации, а также сделавшие свободный выбор в пользу духовной, культурной и правовой связи с Российской Федерацией лица, чьи родственники по прямой восходящей линии ранее проживали на территории Российской Федерации, в том числе: / *Compatriotisalsoapersonand/orhis/herdescentlivingabroadwhobelongstonationslivingonhistoricalterritoryoftheRussianFederationwhomadeachoiceforreligion, cultureandlegislationoftheRussianFederationincluding:** лица, состоявшие в гражданстве СССР, проживающие в государствах, входивших в состав СССР, получившие гражданство этих государств или ставшие лицами без гражданства; / a*personwhohadtheUSSRnationalityand/orlivingincountries-membersoftheUSSRwhogotcitizenshipofoneofthesecountriesorbecameapersonwithoutcitizenship;*
* выходцы (эмигранты) из Российского государства, Российской республики, РСФСР, СССР и Российской Федерации, имевшие соответствующую гражданскую принадлежность и ставшие гражданами иностранного государства или лицами без гражданства. / a*RussianFederation/USSRemigrantwhohadacitizenshipandgotforeigncitizenshiporbecameapersonwithoutcitizenship.*
 |
| 1. Адрес постоянного проживания: / Permanent address:
 |
| 11.1 Страна / Country | 11.2 Почтовый индекс /Postcode | 11.3 Область / Штат / РегионRegion / State / Location | 11.4 Город / Населенный пункт / City  |
| 11.5 Улица, дом, корпус, строение, квартира / Street, building, flat |
| 1. Адрес электронной почты / e-mail\*
 | 1. Номер мобильного телефона (с кодом страны) /Mobile (cell) phone number (with country code)\*
 |
| 1. Номер паспорта\* / PassportNo\*
 | 1. Датавыдачи\* /Date of issue\*(день–месяц–год)/ (day-month-year)
 | 1. Действителен до\*/ Valid till\*(день–месяц–год)/ (day-month-year)

Срок действия паспорта не должен истекать ранее, чем через 1,5 года с даты начала действия визы / The validity of the passport should not expire earlier than 1.5years from the date of commencement of visa validity |
| 1. Уровень полученного (имеющегося) образования (Если Вы поступаете не на полный срок обучения, а хотите пройти стажировку, укажите уровень получаемого образования)\*/ Level of education you have got (If you do not apply for full term of study, and want to undergo a probation, please choose the level of education obtained)\*

Выберите **только один вариант** – образование, на базе которого вы желаете учиться в России / Choose **ONLY one point –** level that gives you a right to continue studies in Russia□ Основное общее образование (школа, лицей, гимназия; 8-9 лет обучения) / SecondarySchoolCertificate (8-9 studyyears)□ Среднее общее образование (школа, лицей, гимназия; 10-12 лет обучения) / HigherSecondarySchoolCertificate (10-12 studyyears)□ Среднее профессиональное образование (профессиональное училище, техникум) / VocationalSecondaryCertificate (Vocational/TechnicalSchool)□ Бакалавриат / BachelorDegree□ Специалитет (высшее образование со сроком обучения 5–5,5 лет) / Specialty Degree (Higher education 5-5,5 study years)□ Магистратура / MasterDegree□ Аспирантура / PhD□ Ассистентура-стажировка / Assistantship-traineeship | 1. Наименование оконченного учебного заведения / учебного заведения, в котором вы завершаете обучение\* /

Name of graduated educational organization or where you are supposed to graduate\* |
| 1. Местонахождение оконченного учебного заведения / учебного заведения, в котором вы завершаете обучение / Location of graduated educational organization or where you are supposed to graduate\*
 |
| 19.1 Страна / Country | 19.2 Город / City |
| 19.3Улица, дом, корпус, строение / Street, building |
| 1. Год окончания / Graduating year
 |
| 1. Форма обучения\* / Mode of study\*□ Очная / Full-time □ Заочная / Extramural
 |
| 1. Уровень образования, которое Вы хотите получить в России\* / Level of education that you want to obtain in Russia\*
 |
| * 1. Выберите только один вариант / Choose ONLY one point

□ Среднее профессиональное образование / Vocationalsecondaryeducation□ Бакалавриат / Bachelor Degree□ Специалитет / Specialty Degree□ Магистратура / Master Degree□ Аспирантура / PhD□ Ординатура / Residency training □Подготовительное отделение для иностранных граждан (ДОП «Русский язык как иностранный)» / Preparatory course («Russian as a foreign language») |
| 1. Направление подготовки (специальность, профессия) / Educational program (specialty, profession)

Для поиска кода и наименования направления подготовки (специальности) используйте сайт russia-edu.ru / You can use russia-edu.ru website to find the code and the full name of the educational program |
| 23.1 Код / Code | 23.2 Наименование / Full name |
| 1. Тема исследований (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки, ординатуры) /

Topic of research (for PhD, assistantship-traineeship, residency training) |
| 1. Владение языками (включая родной язык) \* / Languages (including native) \*

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1) | Русский языкRussian language | **□** | Родной язык/ | **□** | Владею свободно/ | **□** | Читаю, пишу, говорю/ | **□** | Читаю со словарем | **□** | Не владею |
| Native | Fluent | Intermediate | Beginner | Do not speak |
| 2) |  | **□** | Родной язык/ | **□** | Владею свободно/ | **□** | Читаю, пишу, говорю/ | **□** | Читаю со словарем |  |  |
| Native | Fluent | Intermediate | Beginner |  |
| 3) |  | **□** | Родной язык/ | **□** | Владею свободно/ | **□** | Читаю, пишу, говорю/ | **□** | Читаю со словарем |  |  |
| Native | Fluent | Intermediate | Beginner |  |
| 4) |  | **□** | Родной язык/ | **□** | Владею свободно/ | **□** | Читаю, пишу, говорю/ | **□** | Читаю со словарем |  |  |
| Native | Fluent | Intermediate | Beginner |  |

 |
| 1. Необходимость обучения на подготовительном отделении / Necessity to study at the Preparatory Course

□ Я нуждаюсь в обучении на подготовительном отделении для изучения русского языка. Срок обучения – 1 год.I need to get admission to the Preparatory Courseto learnthe Russian language. Period of study – 1 year.  |
| 1. К заявлению прилагаются следующие документы: / I attach the following documents:
 |
| □ Копия паспорта\* / Passport copy\*□ Копия документа об образовании\* / Education certificate copy\*□ Копии документов, подтверждающих знание русского языка–приналичии(Copies of documents which confirm the knowledge of the Russian language– when applicable) | □ Письмо-мотивация на русском и/или английском языке (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, ассистентуры-стажировки, ординатуры) / Letter of Motivation in Russian or English language (for PhD, assistantship-traineeship, residency training)□ Список публикаций (для поступающих на обучение по программам аспирантуры, стажировки) / List of publications (for PhD, internship)□ Копии документов, подтверждающих статус соотечественника / Copies of documents which confirm the compatriot status |
| 1. Финансирование обучения/ Funding of studies\*

Финансирование обучения и проживания в Калининграде, а также покрытие дорожных расходов будет производиться за счет /Tuition fee, accommodation, living and travel expenses will be covered by:□ Средств международного образовательного гранта (указать, какого)\* / An international education grant (please, indicate the title of the grant)\* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_□ Стипендии Министерства образования и науки РФ\* / Scholarship of the Ministry of Education and Science of Russia\*□ Материальной помощи родителей\* / Financial support from parents\*□ Собственных средств (приложить справку о трудоустройстве)\* / Own funds of the applicant (please, attach the certificate of employment)\*□ Других средств (укажите, каких)\* / Other funds (please, name)\*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Please enclose, if there are any, documents confirming the availability of your funds to cover your tuition fees and living expenses in Russia (letter of guarantee from grant-giver, bank confirmation, etc.) Приложите, пожалуйста, если имеются, документы, подтверждающие у Вас наличие средств для оплаты Вашего обучения и проживания в Российской Федерации (гарантийное письмо грантодателя, банковская справка и т.п.) |
| 1. Укажите свои интересы и хобби/ Please, indicate your interests and hobbies\*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 1. Пожалуйста, укажите ссылки на свои страницы в соц.сетях, чтобы мы могли выслать Вам приглашения в группы БФУ им. И. Канта для иностранных студентов/ Please, give links to your profiles in social networks, so that we can invite you to IKBFU groups for international students\*:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 31. Пожалуйста, укажите контактную информацию своих родителей / Please, provide your parents’ contact information\* |
| *Мать / Mother:*Имя / First Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Фамилия / Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата рождения / Date of birth:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Место работы и должность / Place of work and job position:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тел. / Phone number:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | *Отец / Father:*Имя / First Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Фамилия / Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Дата рождения / Date of birth:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Место работы и должность / Place of work and job position:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тел. / Phone number:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 32. Укажите контактные данные лица, с которым необходимо связаться в случае экстренной ситуации / Please, provide contact details of the person to contact in case of emergency\*:ФИО/Name, Surname\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Кем приходится (мать/отец/супруг(а)/др.)Type of relation (mother/father/spouse/etc.)\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_E-mail\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Тел./Tel.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Адрес/Address\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| 33. Пожалуйста, укажите, откудаВыузналиоБФУим. И. Канта / Please, indicate how you first found out about IKBFU□Социальныесети/Social networks□Рекомендации знакомых/Recommendation of friends□Сайт «Study In Russia»/«Study in Russia» portal□Информационные порталы об обучении в России/Information portals on studying in Russia□Другое/Other:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
|  34. Дополнительная информация/ Additional information |  |
| 35. Выберите один из двух вариантов/ Choose one of the following statements:□Я подтверждаю, что не имею гражданство Российской Федерации / Hereby I confirm that I do not hold citizenship of the Russian Federation□ Я подтверждаю, что являюсь гражданином Российской Федерации / Hereby I confirm that I hold citizenship of the Russian Federation |
| В соответствии с Федеральным законом от 27.07.2006 № 152 ФЗ «О персональных данных» я даю согласие на проведение обработки, в том числе с помощью средств автоматизации, моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с целью обеспечения возможности предоставления права на получение образования в Российской Федерации за счет ассигнований федерального бюджета Российской Федерации. Я проинформирован(а) и согласен(-сна) с тем, что мои персональные данные, указанные в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, будут переданы российским образовательным организациям с целью обеспечения возможности принятия решения по моему Заявлению. Я даю согласие на трансграничную передачу моих персональных данных, указанных в настоящем Заявлении и прилагаемых к нему документах, с использованием сети Интернет./ *According to the Federal law from 27/07/2006 No 152-ФЗ “About personal data” I accept the processing in hardware of personal data provided in the application and documents attached for the purpose of realizing my right to obtain education in the Russian Federation by budgetary appropriations of federal budget. I am informed and agree to provide my personal data noted in the application and documents attached to the Russian educational organizations for admission decision. I agree with transborder transmitting of my personal data noted in the application and attached documents via Internet.*Я проинформирован(а) о том, что в случаях, установленных законодательством Российской Федерации, может потребоваться установление эквивалентности представленных документов об образовании. Установление эквивалентности представленных документов об образовании производится в установленном порядке на территории Российской Федерации после получения направления на обучение в Российской Федерации. / *IaminformedthataccordingtotheRussianLegislationIcanbe required tomakeeducationaldocumentsequivalenceprocedure. The equivalence procedure is to be realized in compliance with the determinate order on the Russian Federation territory after admission confirmation letter of the Ministry of Education and Science of the Russian Federation.* |
| Дата / Date(день–месяц–год) / (*day-month-year)* | Подпись / Signature |